

DAFTAR ISI

JUGENDSPRACHE: SLANG ANAK MUDA JERMAN	I
JUGENDSPRACHE: GERMAN YOUTH SLANG	II
JUGENDSPRACHE : SLANG ANAK MUDA JERMAN	III
HALAMAN PENGESAHAN	IV
HALAMAN PENGESAHAN BEBAS PLAGIAT	V
KATA PENGANTAR	VI
DAFTAR ISI	VII
DAFTAR TABEL	X
DAFTAR GAMBAR	XI
DAFTAR LAMBANG	XII
DAFTAR LAMPIRAN	XIII
INTISARI	XIV
ABSTRACT	XV
 BAB 1 PENDAHULUAN	 1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	5
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian	5
1.3.1 Tujuan Penelitian	5
1.3.2 Manfaat Penelitian	6
1.4 Tinjauan Pustaka	7
1.5 Landasan Teori	9
1.5.1 Tata Bahasa Jerman	9
1.5.2 <i>Jugendsprache</i>	11
1.5.3 Karakteristik Bentuk <i>Jugendsprache</i>	13
1.5.4 Fungsi dari Penggunaan <i>Jugendsprache</i>	18
1.5.5 Faktor yang Mempengaruhi Penggunaan <i>Jugendsprache</i>	19
1.6 Metode Penelitian	20
1.6.1 Pendekatan Penelitian	20
1.6.2 Pengumpulan Data	21
1.6.3 Analisis Data	21
1.7 Sistematika Penulisan	23
 BAB 2 KARAKTERISTIK BENTUK JUGENDSPRACHE DALAM FILM TSCHICK	 24



2.1 Pembentukan Kata	25
2.1.1 Modifikasi	26
2.1.2 Pemendekan Kata	31
2.1.3 Komposisi	34
2.1.4 Derivasi	37
2.1.5 Konversi	41
2.2 Sintaksis	44
2.2.1 Elipsis	45
2.2.2 Deviasi Morfosintaksis	47
2.2.3 Partikel <i>Ey</i> 'Hei'	49
2.2.4 Fraseologisme	50
2.3 Semantik	53
2.3.1 Desemantisasi	55
2.3.2 Metafora	56
2.3.3 <i>Passe-Partout-Wörter</i> 'Kata-kata Umum'	60
2.3.4 Metonimi	62
2.4 Kata Pinjaman	63
2.4.1 Anglisisme	64
2.4.2 Regionalisme	68
 BAB 3 FUNGSI DARI PENGGUNAAN JUGENDSPRACHE DALAM FILM TSCHICK	73
3.1 <i>Ausdrucksfunktion</i> 'Fungsi Ekspresi'	73
3.1.1 Mengekspresikan Emosi Penutur	74
3.1.2 Menunjukkan Daerah Tempat Tinggal Penutur	77
3.2 <i>Darstellungsfunktion</i> 'Fungsi Representasi'	78
3.2.1 Merepresentasikan Dunia Luar	79
3.2.2 Merepresentasikan Dunia Batin	80
3.2.3 Merepresentasikan Istilah Khusus Anak Muda	81
3.3 <i>Metasprachliche Funktion</i> 'Fungsi Metabahasa'	82
3.3.1 Mengontrol Perhatian Lawan Bicara	82
3.3.2 Memperkuat Tuturan	84
3.4 <i>Appellfunktion</i> 'Fungsi Apelatif'	85
3.4.1 Mengejek	85
3.4.2 Menyindir	86
3.4.3 Memberikan Perintah	87
3.4.4 Menggoda	89



BAB 4 FAKTOR YANG MEMPENGARUHI PENGGUNAAN <i>JUGENDSPRACHE</i> DALAM FILM <i>TSCHICK</i>	91
4.1 Faktor <i>S-P-E-A-K-I</i>	91
4.2 Faktor <i>S-P-E-A-K-I-N</i>	92
4.3 Faktor <i>S-P-E-A-K-N</i>	94
4.4 Faktor <i>S-P-E-A-K</i>	95
4.5 Faktor <i>S-P-E-K-G</i>	97
4.6 Faktor <i>P-E-A-K-I-N</i>	98
4.7 Faktor <i>E-A-I</i>	101
4.8 Faktor <i>E-A-G</i>	102
4.9 Faktor <i>A-I-N</i>	102
 BAB 5 PENUTUP	 105
5.1 Kesimpulan	105
5.2 Saran	108
 DAFTAR PUSTAKA	 109
 LAMPIRAN	 113
Lampiran 1. Bentuk, Fungsi, dan Faktor Data Pembentukan Kata <i>Jugendsprache</i> dalam Film <i>Tschick</i>	113
Lampiran 2. Bentuk, Fungsi, dan Faktor Data Sintaksis <i>Jugendsprache</i> dalam Film <i>Tschick</i>	142
Lampiran 3. Bentuk, Fungsi, dan Faktor Data Semantik <i>Jugendsprache</i> dalam Film <i>Tschick</i>	152
Lampiran 4. Bentuk, Fungsi, dan Faktor Data Kata Pinjaman <i>Jugendsprache</i> dalam Film <i>Tschick</i>	169
 LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI	 176